

<b>Zeitschrift:</b>	Schweizerische Zeitschrift für Vermessung, Kulturtechnik und Photogrammetrie = Revue technique suisse des mensurations, du génie rural et de la photogrammétrie
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Vermessungswesen und Kulturtechnik = Société suisse de la mensuration et du génie rural
<b>Band:</b>	63 (1965)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inhaltsverzeichnis

## 1. Originalartikel

Seite

<i>a) Vermessung, Geodäsie und Kartographie</i>	Seite
Prof. Dr. Eduard Imhof zum 70. Geburtstag, von F. Kobold, Zürich . . . . .	2
Les projections géodésiques conformes à variables dissociées et à pôle déplacé, par A. Ansermet, La Tour-de-Peilz . . . . .	7
Die Veranstaltungen der «International Cartographic Association» in London und Edinburgh vom 27. Juli bis 4. August 1964, von Ernst Spiess, Zürich . . . . .	33
Application d'une méthode de Tchebicheff pour le calcul du géoïde, par A. Ansermet, La Tour-de-Peilz . . . . .	70
Zum Mechanismus der Methode der kleinsten Quadrate, von Paul Gleinvik, Vollebekk-Norwegen . . . . .	74
Application pratique de l'automation à la mensuration cadastrale, par A. Bercher, Lausanne . . . . .	82
Inkraftsetzung des Bundesbeschlusses über Kostenanteile an die Grundbuchvermessung vom 8. Oktober 1964, von Walter Häberlin, Bern . . . . .	133
Erste Erfahrungen in der Verwendung von Kunststoffgrenzmarken in der Schweiz, von Hans Gugger, Ins . . . . .	139
Präzisionsnivelllement mit einem automatischen Nivellier, von M. Bonanomi, Bern . . . . .	151
Vorschläge zur Bestimmung der Lotabweichungen auf den Punkten des Basisvergrößerungsnetzes Heerbrugg, von Werner Fischer, Zürich . . . . .	197
Prof. Dr. h.c. Fritz Kobold 60jährig, von Walter Häberlin, Bern . . . . .	241
Betrachtungen zur Poincaréschen Schranke für die Rotationsgeschwindigkeit, von Karl Ledersteger, Wien . . . . .	301
Détermination par voie de nivelllement trigonométrique de déviations de la verticale, par A. Ansermet, La Tour-de-Peilz . . . . .	307
Stollenabsteckung mit Geodimeter-Polygonzügen und Vergleich mit der Methode der Triangulation, von Alois Elmiger, Zürich . . . . .	314, 336
Pierre Deluz †, par Louis Hegg, Pully . . . . .	333
A propos de la forme des ellipses et ellipsoïdes d'erreur, par A. Ansermet, La Tour-de-Peilz . . . . .	345
Die Bestimmung der Lotkrümmung in Gebieten mit geringen Höhenunterschieden, von K. R. Koch, Bonn . . . . .	349
Zu der Verwendung von Kunststoffgrenzmarken in der Grundbuchvermessung, von H. Griesel, Chur . . . . .	354
Zur Flächenverzerrung der Kugelprojektion, von J. Bolliger, Liebefeld-Bern . . . . .	356
Dr. h.c. Hans Härry – 70 ans, par W. K. Bachmann, Lausanne . . . . .	369
Baulinien und Grenzen parallel zu Straßenachsen mit Klothoiden, von Paul Märki-Bonanomi, Meilen . . . . .	370
Über Gegenvertikalschnitte und geodätische Linien, von Z. Nádeník, Prag	401
Sur la détermination de l'axe de longs tunnels, von A. Ansermet, La Tour-de-Peilz . . . . .	405

b) *Kulturtechnik*

Remaniement parcellaire et cadastre dans les études de la Fédération internationale des géomètres (FIG), par R. Solari, Bellinzona . . . . .	13
Neuerungen im landwirtschaftlichen Hochbau, von H. Braschler, St. Gallen . . . . .	20
Sickerströmung im Grundwasserbereich und Kapillarsaum, von Kurt Lecher, Hannover . . . . .	45
Prozesse um Seeausbrüche, von Eduard Gruner, Basel . . . . .	100
Vortragskurs über aktuelle Probleme der Güterzusammenlegung, von E. Bachmann, M. Gagg, E. Strelbel, L. de Techtermann, E. Tanner . . . . .	205
Entwicklung der Güterzusammenlegung in Holland, Frankreich und andern europäischen Ländern, von Ernst Tanner, Zürich . . . . .	207
Die Flurbereinigung im Dienste der landwirtschaftlichen und industriellen Entwicklung in Nordrhein-Westfalen, von Bernhard Klempert, Düsseldorf . . . . .	217
Güterzusammenlegung und Revision des landwirtschaftlichen Bodenrechts, von W. Neukomm, Brugg . . . . .	244
Güterzusammenlegung und Revision des Bodenrechtes in orts- und regionalplanerischer Sicht, von Rolf Meyer-von Gonzenbach, Zürich . . . . .	249
Güterzusammenlegung und Planungsaufgaben aus der Sicht des Eidgenössischen Meliorationsamtes, von H. Meyer, Bern . . . . .	260
Güterzusammenlegung und Planung im Kanton Bern, von V. Gmür, Bern . . . . .	264
Güterzusammenlegung und Baulandausscheidung im Kanton Graubünden, von E. Schibli, Chur . . . . .	270
Güterzusammenlegung und Planung in rechtlicher Sicht, von J. Ursprung, Suhr . . . . .	279
Votum von G. Eggen, Bern, und von H. Aregger, Zürich . . . . .	282, 283
Les problèmes actuels des remaniements parcellaires au Tessin, par R. Solari, Bellinzona . . . . .	284
Remaniement parcellaire et aménagement du territoire, par C. Agassiz, Lausanne . . . . .	290
Güterzusammenlegung und Regionalplanung im Kanton Zürich, von Th. Weidmann, Zürich . . . . .	292
Meliorationen in Griechenland, von H. Lüthy, Bern . . . . .	410
Was ist das CH-AGRID?, von H. Grubinger, Zürich . . . . .	420
Statuten der Schweizerischen Vereinigung für Technik in der Landwirtschaft, Bewässerung und Entwässerung (deutsch und französisch) . . . . .	422

c) *Photogrammetrie*

Vom X. zum XI. Internationalen Kongreß für Photogrammetrie. – Ein Blick auf die Resolutionen von Lissabon, von Hugo Kasper, Zürich . . . . .	55
Die Schweiz in den internationalen Bemühungen für photogrammetrische Forschung, von Hans Härry, Bern . . . . .	165

d) *Planung und Verschiedenes*

St. Moritz löst ein schwieriges Problem (VLP) . . . . .	59
La garantie de la propriété et les plans d'aménagement (ASPA) . . . . .	60
L'évacuation des eaux usées au moyen des fosses septiques (ASPA) . . . . .	154
Les associations intercommunales (ASPA) . . . . .	155
Eine vorbildliche Gesetzesrevision (VLP) . . . . .	156
Die Bodenpreisbildung und der Mehrwertausgleich im Umlegungsverfahren für Bauland, von E. Bachmann, Basel . . . . .	183

	Seite
Die Aufgaben der Regionalplanung (VLP) . . . . .	194
Ausnahmebestimmungen in Bauordnungen (VLP) . . . . .	295
Waldrodungen (VLP) . . . . .	296
Art und Ausmaß der baulichen Nutzung von Grundstücken, von E. Bachmann, Basel . . . . .	359
Internationale Tagung für Regional- und Landesplanung in Basel, von E. Bachmann, Basel . . . . .	389

## 2. Offizielle Mitteilungen der eidgenössischen Amtsstellen

Bundesbeschuß über Kostenanteile an die Grundbuchvermessung vom 8. Oktober 1964 . . . . .	135
Patentierung von Ingenieur-Geometern . . . . .	399
Neuaufage der Tabellen der Fehlergrenzen (deutsch und französisch) . .	437

## 3. Nekrolog

Edmond Staub . . . . .	41
Ernst Zoss . . . . .	42
Werner Mülchi . . . . .	158
Fritz von Gunten . . . . .	331
Pierre Deluz . . . . .	333

## 4. Kleine Mitteilungen

Abschiedsvorlesung von Prof. Dr. Ed. Imhof. Einladung . . . . .	40
V. Internationaler Kurs für geodätische Streckenmessung. Einladung und Zeitplan . . . . .	63
Bodenkundlicher Fortbildungskurs. Einladung . . . . .	64
Vortragskurs über aktuelle Probleme der Güterzusammenlegung in Zürich. Einladung und Programm . . . . .	64
Interkantonale Fachkurse für Vermessungszeichnerlehrlinge an der Gewerbeschule Zürich . . . . .	92
Eidgenössische Technische Hochschule: Allgemeine Abteilung für Freifächer, Sommer- und Wintersemester . . . . .	131, 366
Eidgenössische Technische Hochschule: Wahl von Prof. R. Conzett und Prof. E. Spiess . . . . .	131
Eidgenössische Technische Hochschule: Weiterbildungskurs über Bodenkunde . . . . .	132
Prof. Dr. h.c. Fritz Kobold 60jährig . . . . .	241
Voranzeige der Konferenz der Amtsstellen für das Meliorationswesen zur Besichtigung von Siedlungsbauten und Einladung zur Generalversammlung (deutsch und französisch) . . . . .	298, 157
Kolloquium über Orts-, Regional- und Landesplanung. Programm . . .	366
Dr. h.c. Hans Härry 70 ans . . . . .	369
Mitteilung betreffend M. Jean Richard in Digital AG . . . . .	400
Eidgenössische Technische Hochschule: Öffentliche Vorträge über Vermessungsprobleme . . . . .	436
Ehrung von Direktor Kreis . . . . .	440

## 5. Schweizerischer Verein für Vermessungswesen und Kulturtechnik

Wichtige Daten des SVVK im Jahre 1965 (deutsch und französisch) . . . . .	7
Einladung zur 62. Hauptversammlung des SVVK (deutsch und französisch) . . . . .	69
Traktanden zur 62. Hauptversammlung des SVVK (deutsch und französisch) . . . . .	97
Jahresbericht des Zentralvorstandes 1964 . . . . .	114
Rapport annuel du Comité central 1964 . . . . .	119
Protokoll der 37. Präsidentenkonferenz in Olten . . . . .	124
Procès-verbal de la 37 <sup>e</sup> conférence des présidents à Olten . . . . .	128
Protokoll der 62. Hauptversammlung in Zürich . . . . .	233
Procès-verbal de la 62 <sup>e</sup> Assemblée générale à Zurich . . . . .	237
Einladung zu einer außerordentlichen Hauptversammlung mit Traktandum (deutsch und französisch) . . . . .	299
Protokoll der außerordentlichen Hauptversammlung . . . . .	393
Procès-verbal de l'Assemblée générale extraordinaire . . . . .	396

## 6. Schweizerische Gesellschaft für Photogrammetrie

Einladung zu einer fachtechnischen Zusammenkunft (deutsch und französisch) . . . . .	1
Einladung zur 38. Hauptversammlung (deutsch und französisch) . . . . .	99
Protokoll der 38. Hauptversammlung in Zürich . . . . .	430
Protokoll der Herbstversammlung in Bern . . . . .	433

## 7. Buchbesprechungen

<i>Jubilee Volume dedicated to Willem Schermerhorn on his seventieth anniversary.</i> Besprochen durch F. Kobold . . . . .	43
<i>Emil Bachmann: Wer hat Himmel und Erde gemessen?</i> Besprochen durch F. Kobold . . . . .	66
<i>Robert Naef: Der Sternenhimmel 1965.</i> Besprochen durch E. Hunziker . . . . .	67
<i>H. Volquardts und K. Matthews: Feldmessen, Teil 1, 21. Auflage, und Teil 2, 10. Auflage.</i> Besprochen durch F. Kobold . . . . .	93
<i>Richard Koitzsch: Logarithmentafeln.</i> 4. Auflage. Besprochen durch F. Kobold . . . . .	94
<i>Jean Peters: Eight-Place Tables of Trigonometric Functions for Every Second of Arc.</i> Besprochen durch F. Kobold . . . . .	94
<i>Robert Taton: Bases de l'optique et principe des instruments.</i> Besprochen durch H. Kasper . . . . .	95
<i>Robert Tiedeken: Lehrbuch für den Optik-Konstrukteur. Band I: Strahlengang in optischen Systemen.</i> Besprochen durch H. Kasper . . . . .	95
<i>Karte Aletschgletscher, Blätter 1, 4a und 4b.</i> Besprochen durch F. Kobold . . . . .	96
<i>Fritz Kiessler: Angewandte Nomographie.</i> 1. und 2. Teil. Besprochen durch F. Chaperon . . . . .	159
<i>Comité National Suisse des Grands Barrages: Comportement des Grands Barrages suisses. – Behaviour of Large Swiss Dams.</i> Besprochen durch H. Kasper . . . . .	160
<i>J. Rüfenacht: Kreissegment-Flächen-Tafeln.</i> Neuauflage 1965. Besprochen durch F. Wild . . . . .	161
<i>Schneider-Krenz-Osterloh: Die Bordsteinführung an Straßenkreuzungen und Knotenpunkten.</i> Besprochen durch H. Kasper . . . . .	161

	Seite
<i>Otto Kriegel</i> : Grundstücks-Abmarkung. Rechtsgrundlagen und Verfahren. Besprochen durch W. Häberlin . . . . .	162
<i>O. Uhden</i> und Mitarbeiter: Taschenbuch Landwirtschaftlicher Wasserbau. Besprochen durch H. Grubinger . . . . .	162
<i>Josef Heyink</i> : Abstecktafeln für Kreisbogen im Städte- und Straßenbau. Besprochen durch R. Conzett . . . . .	438
<i>Bodo Günther</i> : Elektronisches Rechnen. Besprochen durch R. Conzett .	439
<i>Horst Osterloh</i> : Straßenplanung mit Klothoiden, Errechnung von Trasse und Gradienten. Besprochen durch R. Conzett . . . . .	439

## 8. Sommaire und Adressen der Autoren

44, 68, 96, 132, 164, 196, 240, 300, 332, 368, 400, 440.

## 9. Alphabetisches Autorenverzeichnis

<i>Agassiz, C.</i> : Remaniement parcellaire et aménagement du territoire . . . . .	290
<i>Ansermet, A.</i> : Les projections géodésiques conformes à variables dissociées et à pôle déplacé . . . . .	7
– Application d'une méthode de Tchebicheff pour le calcul du géoïde . . . . .	70
– Détermination par voie de niveling trigonométrique de déviations de la verticale . . . . .	307
– A propos de la forme des ellipses et ellipsoïdes d'erreur . . . . .	345
– Sur la détermination de l'axe de longs tunnels . . . . .	405
<i>Aregger, Hans</i> : Votum . . . . .	283
<i>ASPLAN</i> : La garantie de la propriété et les plans d'aménagement . . . . .	60
– L'évacuation des eaux usées au moyen des fosses septiques . . . . .	154
– Les associations intercommunales . . . . .	155
<i>Bachmann, E.</i> : Die Bodenpreisbildung und der Mehrwertausgleich im Um- legungsverfahren für Bauland . . . . .	183
– Art und Ausmaß der baulichen Nutzung von Grundstücken . . . . .	359
– Internationale Tagung für Regional- und Landesplanung in Basel . . . . .	389
<i>Bachmann, W. K.</i> : Dr. h. c. Hans Härry – 70 ans . . . . .	369
<i>Bercher, A.</i> : Application pratique de l'automation à la mensuration cadas- trale . . . . .	82
<i>Bolliger, J.</i> : Zur Flächenverzerrung der Kugelprojektion . . . . .	356
<i>Bonanomi, M.</i> : Präzisionsniveling mit einem automatischen Nivellier	151
<i>Braschler, H.</i> : Neuerungen im landwirtschaftlichen Hochbau . . . . .	20
<i>Eggen, G.</i> : Votum . . . . .	282
<i>Elmiger, Alois</i> : Stollenabsteckung mit Geodimeter-Polygonzügen und Ver- gleich mit der Methode der Triangulation . . . . .	314, 336
<i>Fischer, Werner</i> : Vorschläge zur Bestimmung der Lotabweichungen auf den Punkten des Basisvergrößerungsnetzes Heerbrugg . . . . .	197
<i>Gleinsvik, Paul</i> : Zum Mechanismus der Methode der kleinsten Quadrate	74
<i>Gmür, V.</i> : Güterzusammenlegung und Planung im Kanton Bern . . . . .	264
<i>Griesel, H.</i> : Zu der Verwendung von Kunststoffgrenzmarken in der Grund- buchvermessung . . . . .	354
<i>Grubinger, H.</i> : Was ist das CH-AGRID? . . . . .	420
<i>Gruner, Eduard</i> : Prozesse um Seeausbrüche . . . . .	100
<i>Gugger, Hans</i> : Erste Erfahrungen in der Verwendung von Kunststoffgrenz- marken in der Schweiz . . . . .	139

	Seite
<i>Häberlin, Walter: Inkraftsetzung des Bundesbeschlusses über Kostenanteile an die Grundbuchvermessung vom 8. Oktober 1964. . . . .</i>	133
– Prof. Dr. h.c. Fritz Kobold 60jährig . . . . .	241
<i>Härry, Hans: Die Schweiz in den internationalen Bemühungen für photogrammetrische Forschung . . . . .</i>	165
<i>Hegg, Louis: Nekrolog Pierre Deluz . . . . .</i>	333
<i>Kasper, H.: Vom X. zum XI. Internationalen Kongreß für Photogrammetrie. – Ein Blick auf die Resolutionen von Lissabon . . . . .</i>	55
<i>Klempert, Bernhard: Die Flurbereinigung im Dienste der landwirtschaftlichen und industriellen Entwicklung in Nordrhein-Westfalen . . . . .</i>	217
<i>Kobold, F.: Prof. Dr. Eduard Imhof zum 70. Geburtstag . . . . .</i>	2
<i>Koch, K. R.: Die Bestimmung der Lotkrümmung in Gebieten mit geringen Höhenunterschieden . . . . .</i>	349
<i>Lecher, Kurt: Sickerströmung im Grundwasserbereich und Kapillarsaum . . . . .</i>	45
<i>Ledersteger, Karl: Betrachtungen zur Poincaréschen Schranke für die Rotationsgeschwindigkeit . . . . .</i>	301
<i>Lüthy, Hans: Meliorationen in Griechenland . . . . .</i>	410
<i>Märki-Bonanomi, P.: Baulinien und Grenzen parallel zu Straßenachsen mit Klothoiden . . . . .</i>	370
<i>Meyer, H.: Güterzusammenlegungen und Planungsaufgaben aus der Sicht des Eidgenössischen Meliorationsamtes . . . . .</i>	260
<i>Meyer-von Gonzenbach, Rolf: Güterzusammenlegung und Revision des Bodenrechtes in orts- und regionalplanerischer Sicht. . . . .</i>	249
<i>Nádenik, Z.: Über Gegenvertikalschnitte und geodätische Linien. . . . .</i>	401
<i>Neukomm, W.: Güterzusammenlegung und Revision des landwirtschaftlichen Bodenrechts . . . . .</i>	244
<i>Schibli, E.: Güterzusammenlegung und Baulandausscheidung im Kanton Graubünden . . . . .</i>	270
<i>Solari, R: Remaniement parcellaire et cadastre dans les études de la Fédération internationale des géomètres (FIG) . . . . .</i>	13
– Les problèmes actuels des remaniements parcellaires au Tessin . . . . .	284
<i>Spiess, Ernst: Die Veranstaltungen der «International Cartographic Association» in London und Edinburgh vom 27. Juli bis 4. August 1964 . . . . .</i>	33
<i>Tanner, Ernst: Entwicklung der Güterzusammenlegung in Holland, Frankreich und andern europäischen Ländern . . . . .</i>	207
<i>Ursprung, J.: Güterzusammenlegung und Planung in rechtlicher Sicht . . . . .</i>	279
<i>VLP: St. Moritz löst ein schwieriges Problem . . . . .</i>	59
– Eine vorbildliche Gesetzesrevision . . . . .	156
– Die Aufgaben der Regionalplanung . . . . .	194
– Ausnahmebestimmungen in Bauordnungen . . . . .	295
– Waldrodungen . . . . .	296
<i>Weidmann, Th.: Güterzusammenlegung und Regionalplanung im Kanton Zürich . . . . .</i>	292